

Descanso Dominical

Ha comenzado en el Congreso el debate sobre el proyecto de ley del descanso dominical.

Como todos los problemas que al pueblo, a la masa más numerosa de la nación se refieren, tiene una importancia social grandísima, y aunque en el Congreso no despierte gran interés porque la política no tiene el objetivo en las necesidades del país ni mucho menos en la nación tiene que despertar.

El elemento obrero, brazo activo de la vida humana, es en nuestra vida actual un factor tan importante, que es si cupiera el símbolo, o mejor dicho si cabe la paradoja, el báculos de la naturaleza.

En el funcionamiento de la vida social actual sin los brazos del trabajador, del obrero, la humanidad se vería como imposibilitada de subsistir porque se ha acostumbrado ya a que le pongan poco menos que el pan en la boca, y la resolución del problema en que se trata de dar a ese brazo vivo de la vida el necesario descanso, antes de que los músculos se rinden a la fatiga y nos priven del usufructo de su cooperación, es de un interés tan grande que no necesita demostrarse con abundancia de datos.

En la cámara se ha reconocido así, aunque al medirlo se cometan los errores que en todo pone el gastado compás de la política.

Partido hay para el cual la urgente necesidad con que el fatigado obrero reclama su anhelado descanso no puede ser tenida en cuenta porque le huele a cumplimiento de un precepto que querría olvidar.

No se llamará dominical y el proyecto habría podido parecer invención política del progreso modernista y habría sido acaso unánimemente apoyado con el calor más entusiasta. La política se ha empeñado en hacer abstracción de la realidad para sonar mundos imposibles y no puede transigir con nada que sea la realidad misma, por lo cual sin embargo se ve arrollada a su pesar.

Bien es verdad que la oposición que al proyecto se haya hecho hasta ahora no es sino el consabido disparo de pólvora sola.

Pólvora que pide novedades tales como la de que el descanso sea por turnos a fin de que así los trabajos no se paralicen, como si no fuera peor que la paralización dominical de las máquinas esa paralización que introducen en la vida humana las modernas anarquías en la que tanta culpa tiene esa política que nunca quiere dar al pueblo lo que le conviene, sino lo que, atenta a su propia conveniencia, quiere hacerle ver que le puede convenir.

Creeremos por ventura que cuando nada en el mundo se mueve (la naturaleza a un lado) sin que la voluntad del hombre sea la fuerza impulsora, que las máquinas que parecen andar solas no están desarrollando continuamente una fuerza de voluntad puesta antes en ensayos, en su construcción, en su movimiento, por la mano del hombre?

No hemos de ver en el motor que cuanta fuerza desarrolla la tiene anticipadamente recibida del hombre?

Y siendo esto así, como es indudablemente hemos de creer que está paralizado el movimiento cuando no andan las máquinas porque el hombre que las hace y las mueve, reposa en el descanso necesario para prolongar su vida, realizar nuevos inventos, mover nuevos mecanismos?

Aunque los contagiados de la enfermedad política pudieran padecer esa ceguera la cuestión es tan clara que en general no admite lugar a dudas y lo que en Inglaterra y en los Estados Unidos es un hecho hace tanto tiempo parecemos que en España, siquiera sea con retraso y a medias, será pronto un hecho también.

El gobierno habrá de tener en cuenta que cuando la tensión se fuerza mucho en las máquinas las piezas saltan.

Y los obreros, máquina viva, a la que aún no se ha conseguido el descanso, saltan también de vez en cuando con huelgas y cosas peores.

Y es preferible la paralización de una máquina de hierro que una huelga como la de Bilbao.

Que esas tienen más tiempo paralizadas las máquinas y paralizan también y de peor manera las vidas y la vida.

El descanso dominical no solo debe ser ley: es una ley que no debe infringirse.

ESCARCEOS

No se pueden quejar del tiempo los que aspiran a la concejalía en las próximas elecciones.

El calor, elemento indispensable en todas las luchas, se pone de su parte haciéndonos disfrutar de algunas horas casi primaverales que pueden muy bien emplear en buscar los votos necesarios para la realización del dorado sueño.

En el casino, en la calle, en la mesa, hasta en las potajadas propias de la estación, salen a todas horas a relucir las candidaturas, fruta única del tiempo.

Los aficionados a resolver los problemas del A. B. C. tienen ante la vista una serie de no menos curiosas investigaciones que las que les ofrece

el acreditado periódico de los garbanzos.

¿Quién saldrá? ¿Qué hará en el congreso? ¿A qué amigos saludará en la calle después de la alta investidura?

Los electores por su parte también tienen curiosas investigaciones en que entretener el tiempo si quieren.

¿A quién votará yo? ¿A como los pagan? ¿Si los quedará a deber? ¿Voto ya!...

Y así sucesivamente. Y ellos, los futuros huéspedes de las Casas Consistoriales qué quebraderos no tendrán a estar horas dentro de la cabeza?

¿Saldré de veras? ¿Qué haré allí? ¿Me dirán acaso los periódicos que llevo una calabaza debajo del sombrero, como les dicen a otros bautizados en la misma parroquia?

El tiempo lo resuelve todo... ¿y está muy bueno para una potajada concejil!

Adelantan en el Teatro Principal, según nuestras noticias, los ensayos de la obra que la compañía se propone estrenar el domingo próximo en la función de noche.

En un principio se nos había dicho que la obra era una zarzuelita en un acto, en nada relacionada con la localidad.

Después del ensayo de anoche, al que asistimos, podemos asegurar aunque no oímos sino parte de la obra, que se trata de una revista con toques locales.

Tanto la música como el libro son originales, según todos los datos y la compañía espera alcanzar un nuevo éxito con la nueva producción.

Todos los años, por esta época, cuando se llenan las calles de gravas, los chicos de la prensa debemos tener estereotipado el correspondiente sueltico, pidiendo entre en ejercicio el rodillo aplanador o apisonador o igualador o igualatorio o como sea su nombre oficial.

Y lo sensible es que siempre por esta época es de necesidad el consabido sueltico periodístico.

Todos los años suceden siempre las cosas lo mismo: el rodillo archivado, las calles intrasitables, los carros atascados, los carreteros metiéndose con todo lo divino y humano y... vamos viviendo, que la muerte ya vendrá.

GABINETE ODONTOLÓGICO de E. LLANO

CHIRUJANO DENTISTA

Plaza Nueva 27

ZARAGOZA

(De nuestro corresponsal)

CONFERENCIA TELEFÓNICA

á las 4'10 tarde

Felicitación

El señor Bel ha recibido un despacho del señor Moret en el que le felicita por la conducta que él y sus amigos siguen ante las próximas elecciones.

Banquetes

Los individuos que componen la Liga están celebrando en estos momentos un banquete en la quinta Julieta.

Mitín

Celebraron anoche un mitín los republicanos en el local de la calle Mayor que no ofreció nada de particular.

Otro

Mañana se celebrará otro en el Teatro de Pignatelli.

De Villanueva del Gallego

Ayer se celebró allí otro mitín de propaganda republicana.

En el dirigio la palabra á los concurrentes el caracterizado republicano de Zaragoza, señor Barcelona.

Tribunal

El de las escuelas de niños se reúne hoy para la formación del cuestionario por el que ha de regirse en el presente curso.

Fuerzas

Algunos Alcaldes de varios pueblos de esta provincia han pedido al Gobernador fuerzas de la Guardia civil en previsión de los sucesos que pudieran desarrollarse con motivo de las próximas elecciones.

Sesión

La Corporación municipal se reúne esta tarde, en segunda convocatoria, para celebrar sesión.

Cajas de ahorros

La junta de Reformas Sociales se reúne también esta tarde para tratar de la fundación de las Cajas de ahorros para los obreros.

Gratitud

Los alcaldes de Barcelona y Huesca han manifestado al Ayuntamiento en extensas comunicaciones su gratitud por la conducta observada con los representantes de aquellas capitales durante las fiestas de El Pilar.

Exposición y subasta

El lunes se expondrán al público en el local de La Lonja los objetos adquiridos para decorar el Palacio Arzobispal durante la estancia del rey. Dichos objetos han de ser vendidos después en pública subasta.

La subasta tendrá lugar el jueves.

POLICROMAS

A mi alrededor reina absoluta quietud: la tranquilidad de la tumba y el silencio de la muerte.

En la callada soledad de la noche escucho los ruidos más imperceptibles. El tic-tac del reloj, el tándido de la lejana campana, el chisporroteo entre las cenizas, el estallido de los leños contraidos por el calor, el soplo del aire atraído por la chimenea, la caída inesperada de un periódico que se desliza de mi mesa, el más vago ruido material.

No percibir nada, me oprime y angustia, y mi sensibilidad queda solitaria y vacía.

Tengo frío, y sobre mis parpados siento caer el polvo de oro del primer sueño.

Lo real arranca su presa á lo ideal.

¡Durmamos pues!

MAFFLE.

Ama de cria

Se necesita para criar en casa de los padres. Informarán en esta Administración.

CRÓNICA MUNICIPAL

La sesión de hoy

A las diez en punto se abre la sesión bajo la presidencia del señor Alcalde y con asistencia de los concejales señores Saleta, Cabrera, Linacero, Ibargoitia y Yera.

Leída el acta de la sesión anterior fué aprobada.

El estado de caja acusó 145.394'18 pesetas.

Distribución de fondos, pesetas 54.846'36.

Relación del producto de los Arbitrios: en la semana anterior se recaudó por valor de 20.267'85 pesetas.

Dictamen de la Comisión de Hacienda proponiendo que se anuncie la dotación de la Obra-pia de doña Ana María Ruiz de Vergara.—Se aprueba y que se anuncie como es costumbre.

(Entra en el salón el señor Zárate). Idem de la de obras, informando las bases presentadas por doña Faustina Miró, para renunciar al aprovechamiento de las aguas sobrantes de la fuente de Urbina.—Aprobado.

Relación de artículos inutilizados durante la segunda quincena del mes de Octubre último, por no reunir buenas condiciones para el consumo.—Aprobado.

Se aprueban varias cuentas y libranzas.

El señor alcalde dice que don Ricardo Buesa ha presentado la dimisión de individuo de la Junta de Socorros domiciliarios.—Enterado.

Se concede un mes de licencia al señor Suso para atender al restablecimiento de su salud.

Con lo que se levantó la sesión.

Nuestra suscripción

Por exceso de original no pudimos ofrecer ayer una copia de los recibos que nos envió el señor Alcalde á quien entregamos, como ya se dijo, el importe de lo recaudado en nuestra Administración para las familias damnificadas en el incendio del callejón de Cachán.

Hé aquí la copia: He recibido de don Pedro Ordoño Alcalde Presidente del Excmo Ayuntamiento de Vitoria la cantidad de cincuenta y nueve pesetas, parte de la suma entregada por el HERALDO ALAVÉS procedente de la suscripción que el citado periódico abrió para aliviar á los perjudicados en el incendio ocurrido el 13 de Octubre último en el Callejón de Cachán.

Vitoria 5 de Noviembre de 1903.—A su ruego por no saber firmar, Castor Marín.

He recibido de don Pedro Ordoño, Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Vitoria, la cantidad de cuarenta pesetas, parte de la suma entregada por el HERALDO ALAVÉS procedente de la suscripción que el citado periódico abrió para aliviar á los perjudicados en el incendio ocurrido el 13 de Octubre último, en el Callejón de Cachán.

Vitoria 5 de Noviembre de 1903.—A su ruego por no saber firmar, Eugenio López Arcaute.

PAMPLONA

(De nuestro corresponsal)

CONFERENCIA TELEFÓNICA

á las 4 tarde

Sin noticias

He recorrido los centros oficiales y no he podido lograr ninguna.

El día

Es muy bueno, propio de verano, sale mucha gente de paseo por los alrededores.

De elecciones

Ayer á las ocho próximamente salió á la calle la anunciada hoja que lleva por título "Hoja electo-al, y se figura órgano de la conjunción liberal-republicana-conservadora. Contiene varios artículos satíricos en que se fustiga la coalición administrativa ó sea Carlo íntegra y también alude á los periódicos de esta población.

Expectación

Ha levantado gran polvareda la citada hoja, puede decirse que es la co-

midilla del día y con el mismo interés que la primera, es esperada la que tira esta noche.

Reunión

En la Audiencia se han reunido varios magistrados y el fiscal. Se supone que el objeto de tal fórmula se debe á la citada hoja.

Otra

El gobernador civil ha llamado á las cinco y media á su despacho á los directores de los periódicos locales. Por mucho que he trabajado para saber el objeto no he podido lograrlo, pues se guarda mucha reserva.

Más de la hoja

Varios paquetes de ella fueron conducidos á la Federación de obreros y repartida profusamente para alentar á los obreros á que voten dicha candidatura.

Mitín

Mañana á las siete y media los obreros de la Federación celebrarán un mitín en el circo Labarta para decidir lo que se ha de hacer.

Pronóstico

Todo lo acontecido hace suponer que el domingo día de elecciones habrá "casos y cosas..."

PIANOS

CHASSAIGNE FRÈRES

y otras acreditadas marcas

Venta y alquiler á precios reducidos.

Sucursal de la Casa García, de Bilbao

SUR, 40, PRINCIPAL

Tocar el violón

¡El violón...!

Instrumento no muy poético, pero como grande ¡amará, qué guitarró!

Pues de ese instrumento, ó en ese instrumento, que para el caso es lo mismo, somos profesores la mitad de los españoles, la otra mitad aprendices y la otra mitad... aficionados. Ahora me doy cuenta de las tres mitades...

Bueno; pues en cierta república americana pueden disponer de unos cuantos miles de soldados y de no sé cuantas docenas de generales, ignorando igualmente cuantas docenas tocando á cada mil soldados, ó si resulta que por cada defensor de aquella patria existe general y pico.

Nada puedo decir en este terreno á cómo estamos proporcionalmente en ese asunto en España, porque, lo confieso ingenuamente, no entiendo una palabra de eso, y siguiendo el ejemplo de hombres discretos y prudentes tengo por costumbre no hablar de lo que no entiendo y crean ustedes que no es esto virtud, sino prudencia, pues una vez que me metí á hablar de lo que no sabía en asuntos agrícolas, me dieron una carrera en pelo que me río de la carrera mujeril celebrada estos días en las inmediaciones del cerebro del mundo, que dicen los sabios, vulgo París. Convencido de que el silencio es la sabiduría de los tontos que no son necios, me callo en lo referente á ese negocio, aunque haciendo constar que en la aludida república, desde que sacudieron la ominosa tiranía española, y esto ya ha ce años y ya ha calentado el sol por allá, salen á dos revoluciones por año, lo que es vivir en jaleito perpetuo...

Tampoco sé, en mi crónica ignorancia, á cuantos generales civiles por ciudadano tocamos en España y mucho menos cuantos jefes de administración existen en la Península, aunque creo deben ser tantos que apenas quedaremos ciento y tantos españoles, de los que sabemos leer sin dar muchos tropezones, que no sean jefes de administración honorarios ó electivos, ó de primera, segunda, tercera ó cuarta clase, ó de clase ínfima ó del género chico, si bien no ignoro cómo estamos de administración.

Como, por ejemplo: de la Administración de Correos.

Estos días se ha dicho en la prensa que el Gobierno, á quien Dios guarde, ha decidido aumentar en trescientos el número de empleados de ese ramo, y personas peritas dicen que el aumento debe ser de quinientos para medio tapan las deficiencias notadas en el servicio, lo que me parece muy bien, así como que al mismo tiempo se ocupara el representante del Poder irresponsable—¡bonito giro ¿eh?—de abaratar el servicio postal, ahora carísimo de toda carestía.

Y de esta tiene razón el público para quejarse; y si no lean ustedes estos datos.

En Alemania el franqueo de una carta cuesta doce céntimos y medio, siempre que no pase de 20 gramos; de 20 á 250 se pagan 25 céntimos.

El precio en Inglaterra es de 10 céntimos hasta 155 gramos y medio, y á partir de este peso hay que añadir 5 céntimos por cada 57 gramos ó fracción.

Suiza no perdona ningún medio para tener el mejor servicio postal. Una carta cuesta allí 10 céntimos hasta los 250 gramos.

En Bélgica y en los Estados Unidos la tarifa es también de 10 céntimos.

Los españoles, como los franceses, tenemos que pagar 15 céntimos por cada 15 gramos ó fracción.

A primera vista la diferencia no parece digna ni siquiera de que uno se ocupe de ella; pero supongamos que se trata de enviar á la ciudad más próxima una carta que pesa 200 gramos;

en Suiza, en Bélgica ó en los Estados Unidos costaría sólo 10 céntimos; en Alemania, 25; en Inglaterra, 30; en España ó en Francia, casi asusta el decirlo... ¡dos pesetas y diez céntimos!

Y ahora, amigo lector, plantándote en seco me preguntarás:

—¿Qué tiene esto de Correos que ver con lo de la docena de generales? Paciencia, carísimo.

Arranca de una vez, digo, continúa leyendo y lo verás.

En aquel país, tan fértil en la cosecha de entorchados, tienen una administración de Correos como vas á ver.

Cuando á aquellas playas, ó para hablar con más propiedad, cuando á la capital de aquellas playas llega un paquete de la Pacific steam navigation company, ó de la Royal mail steam packet company ó de la "Compañía Hamburguesa de Vapores", ó barcos correos de cualquiera otra compañía, echan sobre el muelle, no montones, sino montañas de sacas de correspondencia, que cuatro ó cinco horas después se reparten, y lo que es más, en el patio central de la Administración de Correos aparece ordenada alfabéticamente toda la correspondencia de lista—que suele ser interminable—en pliegos escritos solo por una cara y colocados en vitrinas dispuestas en condiciones apropiadas.

Según se vé no son incompatibles—por allí al menos—los brillantes estados mayores y los excelentes administradores de Comunicaciones.

De todo lo cual se deduce que en punto á Correos nada tenemos que echarnos en cara nuestros vecinos y nosotros, republicanos y monárquicos, que cometemos la tontería de hacer del ramo de Comunicaciones una fuente de ingresos, que en el mejor y más rápido servicio del público debería ser causa de gastos; y en este error crónico han incurrido todos nuestros gobiernos, lo mismo este, que el anterior, que el otro, que el de más atrás.

Y persistiendo en un error de esa especie, evidenciado universalmente, menos en Francia y en España, es tocar el violón.

Y no se venga buscando disculpa de nuestros errores en el ramo de Comunicaciones con que en Francia se hacen tales ó cuales cosas, pues á parte de que lo malo no debe citarse como ejemplo y menos imitarse, no sé que en Francia haya ocurrido lo que en España sucedió hace algunos años—según dijo la prensa nacional y según la chunga que nos regaló la prensa extranjera—de que un telegrama enviado desde Vitoria á S. M. la Reina Regente se pusiera en el tablón de anuncios de la central como desconocido. Ignoro si á quien comió este desaviso se le trasladó con ascenso ó se le castigó; yo creo que sería esto, como debía de ser, pero lo que sí puede asegurarse es que tal desaviso sí que fué tocar el violón... á cuatro manos y á toda orquesta, nacional y extranjera.

JOSÉ COLA Y GOITI.

1493

A. ROJAS

DENTISTA

Abrió su Gabinete el día 10 del corriente mes.—Estación 6, principal derecha.

Aclaración

Se nos ruega hagamos constar con lo referente á lo que ocurrió ayer en la fábrica "Azucarera Alavesa" no tuvo la importancia que se le dió en Vitoria en los primeros momentos.

Lo que sucedió se redujo á que algunos obreros pidieron aumento de jornal, á lo que no se consideró oportuno acceder, y á consecuencia de esta negativa los peones encargados del descargue de la remolacha, suspendieron sus trabajos durante breve tiempo, volviendo al poco rato á sus tareas en su casi totalidad, pues solo siete ó ocho no se conformaron y pidieron la cuenta de sus jornales que se les abonó en el acto.

Por consiguiente no hubo necesidad de despedir obreros ni de sustituirlos por otros.

Extranjero

(De nuestro servicio telefónico)

4'40 y 5'30 t.

Visita á la Exposición

Paris.—El Presidente de la República acompañado del general Dubois y del capitán Lacosta ha visitado esta mañana la Exposición de la Habitación.

A su llegada al Gran Palacio de los Campos Eliseos ha sido recibido por M. Troillot, Ministro de Comercio.

Incendio

Mont-peller.—Un formidable incendio ha estallado á las dos de la madrugada en los barracones de la feria. En veinte minutos han sido violentamente destruidos por el fuego más de 40 metros de las barraacas.

Las pérdidas se calculan en 80.000 francos.

Visita regia

Paris.—El Presidente de la República ha recibido al mediódía al Rey de Grecia.

El soberano iba acompañado de M. M. Delyannis, ministro plenipotenciario de Grecia, Thon, intendente de la lista civil y un ayudante.

La revolución de Panamá

New-York.—Un telegrama de Bogotá, fechado el 2 de Noviembre dice que se ha cerrado la Cámara sin ponerse á discusión la legislación relativa al canal de Panamá.

Noticias del World

Se asegura que los departamentos de Cauca de Bolívar y de Antioquia se adhieren á la revolución de Panamá y que la nueva República se compondrá de cuatro estados.

Telegrama de Colón

El gobierno para tratar del sostenimiento del orden ha dispuesto que el destacamento de marina desembarcado del "Nashville", vuelva al navío.

La calma más completa ha reinado durante la noche.

Los trenes circulan como de ordinario.

El coronel Torres, jefe del Gobierno militar de Colón ha enviado á Panamá un emisario encargado de pedir incondicionalmente la libertad del general Tovar.

En la proclamación de la independencia se confía la dirección de los negocios, hasta la constitución de la república á una junta compuesta de M. M. J. A. Arango, Federico Boid y Tomás Arias.

Más detalles

Washington.—La situación anormal que reina en estos momentos en Colón es el resultado de la mala ejecución de los planes en el Departamento de marina.

Los despachos expedidos en Nashville, que debían haber sido recibidos en Colón el 2 de Noviembre han sido interceptados y no han llegado hasta después del arribo del "Carthogena..."

Lo de Marruecos

Paris.—Toda la prensa conviene en que ha llegado la hora de que Francia intervenga en la cuestión de Marruecos.

Los Crucifijos

La cámara de los diputados ha aprobado una enmienda suprimiendo los Crucifijos que presiden las deliberaciones en los centros públicos de Francia.

La Princesa

Munich.—La Princesa de Asturias adelanta rápidamente en la convalecencia.

Dentro de pocos días saldrá para Cannes acompañada de su esposo don Carlos.

La enfermedad del Prelado

Nuestro ilustre enfermo sigue en el mismo estado de gravedad.

El Regimiento de Cuenca

(POR CORREO)

6—8 mañana.

Dentro de unos momentos sale el Regimiento para Durango, donde pasará el día 7, saliendo el 8 para Ochandiano y el 9 para esa.

genes de Ribera para librarnos mejor del peso carnal y ascender más pronto a la región etérea de los encantos pensados.

Y, claro está: con tan desmedradas y rara figura contrasta por su originalidad con las de los vecinos, de aquí la risa, el puyazo y siga el *pitrorreo*.

MANUEL FELIÚ LEJARRAGA.

BARCELONA

(De nuestro servicio telefónico)

á las 3'30 y 5'40 tarde

Retraídos

Los conservadores que acudilla el señor Planas y Casals, han decidido no tomar parte en las elecciones municipales del domingo.

La resolución obedece al mal cariz que para ellos presenta la lucha.

MARIPOSAS

Para el HERALDO

Los republicanos se han retraído y renuncian generosamente a la mano de doña Leonor en las próximas elecciones.

Lo siento por doña Leonor, es decir por la política, que casi, casi hubiera merecido otra cosa.

Por imitar á la reina Penelope solo en una suerte.

En que aquella empleaba todo el tiempo en tejer y destejer el velo de desposada para no tenerlo nunca concluido.

Y la política lo emplea en preparar el cebo para la caza de novios aunque no piquen.

Lo cual ya pica... en historia.

La otra noche hubo en nuestra capital carreras de chiquillos que dieron la gran batida á un perro sobre si estaba hidrófobo ó no.

No sé si ha sido llevado ó no al laboratorio municipal.

Pero no me extrañaría nada que rabiese.

¡De rabia, por supuesto!

Desde San Juan de Puerto Rico reclaman á España 40.000 dólares para pensiones escolares.

Y que vamos á decirles?

Una de dos: ó que estamos en Puerto Pobre ó que ellos ya están en Puerto Rico.

Menos les damos á los estudiantes de Salamanca y se achantan.

Por dos indemnizaciones ha entregado en París la Compañía del Ferrocarril Metropolitano, 500.000 pesetas.

Por veintinueve expedientes de multa, incoados en España por los gobernadores á las compañías del Norte, Andalucía, Elgóibar á San Sebastián y Lorca á Baza, les pide nuestro Gobierno, en junto, unas 20.000 pesetas repartidas entre todas.

¡Julían! ¡Que ties madre!

Vitoriano Alava.

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

sonas de mucho prestigio y muy conocidas.

Desgracia

Un carro del Regimiento de Garrellano ha arrollado á las cuatro de esta tarde en la calle de San Francisco á una niña de tres años llamada Josefa García Lázurtegui, natural de Bilbao.

La infeliz criatura ha recibido tan graves lesiones que al ser conducida al Hospital ha fallecido en el camino.

Depositada en aquel establecimiento han llegado al mismo los padres de la niña produciéndose la escena que es de suponer.

DE SOCIEDAD

—Se encuentra enferma, á causa de un alumbramiento prematuro, doña Candelaria Mendoza, esposa del oficial del regimiento infantería de Guipúzcoa don Andrés Moreno.

—Deseamos el restablecimiento de la paciente.

—Procedente de Bilbao, donde reside, ha estado en Vitoria algunas horas doña Epifania Ezquerria de Gallego.

—De Bilbao, donde tiene su residencia, ha venido por breve tiempo nuestro amigo y antiguo convencido, don Vidal Balanzategui.

—De San Sebastián, donde el lunes contrajo matrimonio, ha venido á pasar unos días con su familia, acompañado de su joven esposa, nuestro amigo don Ricardo Bazán.

—A las ocho de esta mañana se han unido en lazo indisoluble en la Parroquia de San Miguel Arcángel, nuestro amigo don Adolfo Gomez y la señorita Micaela San Vicente.

—Ha bendecido la unión el virtuoso párroco señor Abechuco, siendo padrinos don Ambrosio San Vicente, padre de la novia y doña Matilde Retana, madre del novio.

—La desposada lucía riquísimo traje de paño de Lyon y mantilla de encaje, con adornos del simbólico azahar.

—Los invitados, que no bajarían de sesenta han sido conducidos en carruajes al acreditado Hotel Pallares, donde despues de divertirse de lo lindo se les ha servido, como sabe hacerlo aquella casa, un suculento almuerzo con arreglo al siguiente menú.

—Paella á la valenciana.—Lubinas en salsa tártara.—*Vol-au-vent* de perdicés.—Jamón en dulce.—Huevos fritos.—*Entremeses*.—Helado mantecado á la vainilla.—Tartas de almendra.—Dulces.—Postres varios.—Jerez Misa.—Cafés, licóres.

—Entre los concurrentes recordamos á las señoritas de Pelaez, Eguiluz, Matauco, Arámburu, Gomez, Lauzurica, Landazabal y muchas más.

—Señoras de Gomez (don M. y don S.), Florez, Cruza y otras.

—Y señores Gomez, Florez, García, Llanos, Lafuente, Fajardo y otros que no recordamos.

—Los recién casados, á quienes deseamos una luna de miel eterna, han salido en el correo ascendente para Burgos y otras capitales.

—Muchos de los invitados, especialmente la gente joven, han ido esta tarde en carruaje á la popular venta de Pedro y medio donde continuará el jolgorio.

—Esta tarde á las tres ha sido bautizada en la parroquia de San Miguel Arcángel, la niña de nuestro amigo el diputado provincial don Andrés S. de San Pedro. En representación de sus tíos ausentes han sido padrinos don José María Ortiz de Zárate y su esposa doña Matilde Echague.

—La recién nacida ha recibido el nombre de Adelaida.

—Ha salido para Bilbao nuestro querido amigo don Antonio Múrua.

—Ayer dió á luz un hermoso niño la esposa de nuestro amigo el Recaudador de cédulas personales, don Patricio del Río.

—Nuestra enhorabuena.

—Hoy á las diez se han celebrado en la parroquia de San Pedro Apóstol, funerales en sufragio del alma de la joven Julia Ramos, hija de nuestro amigo el conocido industrial don Adrián.

—Acompañamos á la familia en su justo dolor.

—A las diez de esta mañana se han celebrado en la iglesia de San Miguel solemnes funerales por el eterno descanso de la infortunada joven Luisa de Aguirre.

—Han presidido el duelo las mismas personas que lo hicieron ayer en la conducción del cadáver al Cementerio y como á esta ha asistido muchísima gente.

—Sirvan de lenitivo al dolor que embarga á la familia de los señores de Aguirre, las muchas muestras de simpatía que están recibiendo y cuenta entre ellas la nuestra muy sincera.

—Ha dado á luz con toda felicidad una hermosa criatura la esposa de nuestro querido amigo el capitán del regimiento de Guipúzcoa señor Esparza, al que en unión de toda la familia felicitamos por tan grato suceso.

—Mañana se celebra el primer aniversario de la muerte de don Federico Sodupe, que en vida fué querido amigo nuestro.

—Los muchos amigos que trataron al finado recordarán los méritos que le adornaban y rezarán por el descanso eterno de su alma. No han de faltarle nuestras plegarias.

—A la viuda, madre y demás familia enviamos nuestro pésame muy sentido.

CIGÜITA.

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1249

HERNIAS (Quebraduras)

DEFORMIDADES DEL PECHO, ESPALDA, PIERNAS O PIES

Aparatos mecánicos reguladores

El Director Técnico y Representante Ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Puencarral 19 y 21, llegará á Vitoria y recibirá solamente los días 10 y 11 de Noviembre, de once á seis, en el Hotel Pallares á todos los que desean adquirir los modernos aparatos articulados para tratamiento y curación de hernias (quebraduras) y deformidades óseas.

Vistos todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza para sus clientes el nuevo aparato llamado Reductor Contintivo, curativo para las hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga esfuerzos el paciente.

Sólo estará en Vitoria los días 10 y 11 de Noviembre en el Hotel Pallares.

En Madrid, en el Gabinete del Médico Director, Puencarral 19 y 21, Gabinete Mecanoterápico.

9-4

1

¡¡DUREZAS, CALLOS!!
 Curan radicalmente a los cinco días de usarlo, calmando el dolor a la primera aplicación, que es fácil y cómoda; no duele ni mancha. Véndese el estuche con frasco y pincel a UNA PESETA. Es el mejor. Nunca deja de dar resultado.

CALLICIDA ABRAS XIFRA

¡¡DUREZAS, CALLOS!!
 Redúcese todas las imitaciones que no llevan en la caja la firma y rubrica del autor en la farmacia, Argansola, 10, frente a la calle de Santa Teresa, se vende al por menor. En Vitoria en las farmacias y droguerías. Por mayor, señores García y Martín y C.^{as}

En Vitoria en todas las Farmacias y Droguerías.

Notas útiles

SERVICIO DE TRENES
Norte.—Descendentes. Tren número 21 mixto, 4:25 mañana; tren número 7, sudespres, 7:17 mañana; tren número 1, exprés, 8:23 mañana; tren número 15, correo, 2:40 tarde; tren número 1037, mercancías, 9:40 noche.
Ascendentes. Tren número 8, sudespres, 3:14 mañana; tren número 1040, mercancías, 9:27 mañana; tren número 12, correo, 12:18 mañana; tren número 2, exprés, 6:24 tarde; tren número 24, mixto, 10:49 noche.
Nota.—Los trenes números 1037 y 1040 admiten viajeros solamente entre las estaciones de Miranda a Alsasua.

Ferrocarril Anglo-Vasco-Navarro.—Salida 9 mañana y 4 tarde. Llegada 10:48 mañana y 6:48 noche.

Servicio de rippers, en combinación con el tranvía eléctrico de Durango a Bilbao. Salida 7:30 mañana y 3:30 tarde. Llegada 12:30 tarde y 8:30 noche.

Coche a Durango en combinación con el Ferrocarril Central. Salida 8 mañana y 3 tarde. Llegada 12:30 tarde y 8:30 noche.

Coche a Maestu y Santa Cruz de Campezu. Salida 1 tarde. Llegada 6:30 tarde.

Coche a Murguía. Salida 5 tarde. Administración de correos. Horas de certificado, de 10 a 11 y media mañana y de 4 a 5 tarde.

Horas de recibo de valores declarados, de 10 a 12 mañana y de 4 a 7 tarde.

Las cartas se recogen a las 12 en punto.

Gobierno Civil. Horas de oficina de 9 mañana a 1 tarde.

Diputación provincial. Horas de oficina, 9 mañana a 1 tarde.

Ayuntamiento. Horas de oficina, 9 mañana a dos tarde.

Juzgado de 1.ª instancia. Horas de oficina, 9 mañana a 1 tarde.

Juzgado Municipal. Horas de oficina, 9 mañana a 1 tarde.

Banco de España. Horas de oficina, 9 mañana a 1 tarde.

Banco de Vitoria. Horas de oficina, 9 mañana a 1 tarde.

Plaza de Abastos. Abierta de 7 mañana a 8 noche.

CALENDARIO

HERALDO ALAVÉS
 NOVIEMBRE
 30 DIAS

Sale el sol a las 5 y 56.—Se pone a las 5 y 42

SABADO

7

3:1 Ss. Sila, vg. y m., Prosdócimo, 154 ob. Aucto, Taurín, Tesalónica, Melasipo, Antonio y Carma, mrs. B. Lucia de Bolonia, virgen y Florencio, ob. y cf.,

San Floriano, obispo y confesor

Fue San Floriano un hombre distinguido por su nacimiento; pero mucho más por el desprecio que hizo de las honras y estimación del mundo. Embebido en el espíritu de la Religión Cristiana, que es espíritu de humildad y de muerte, aborrecía la vanidad del siglo, y miraba con horror los gustos y las viciosas inclinaciones de la naturaleza. Pero siendo dificultoso vivir en medio del mundo, y no dejarse llevar de la corriente, estar entre los hombres, y no seguir las ideas populares; profesaba la sabiduría del Evangelio, donde es dominante la sabiduría mundana, escogió Floriano el partido más seguro, que es decir dudar de la religión. A ella, por decir así, como que se ha retirado la perfección del Cristianismo, y en ella se puede profesar la virtud a cara descubierta. Llévete la inclinación al retiro de los claustros, y se fué a encerrar en ellos. Eligió la religión de San Benito para consagrarse a Dios. Esta sagrada orden no está tan únicamente dedicada al ejercicio de la contemplación y de la soledad, que alguna vez no permita taracearle o alternarle también con el ministerio de la predicación. Sabiendo Floriano que tres monjes, Arbogasto, Teodato e Hildulfo, habían resuelto seguir esta vocación con el fin de ganar almas para Jesucristo, se asoció a ellos en el ministerio apostólico, y pasó a la Alsacia, donde hizo muchas conversiones. Su glorioso tránsito se verificó el día 7 de Noviembre del año del Señor de 675.

Cultos.

PARROQUIA DE SAN PEDRO
 La Cofradía de Animas, establecida en la citada parroquia celebrará en obsequio de las benditas ánimas y muy especialmente de las que sean de mayor obligación de los que han contribuido con sus limosnas, una solemne Novena, que dará principio el sábado 7 de Noviembre a las cinco y media de la tarde, con el Santo Rosario, siguiendo la Novena, lamentos y sermón, que se hallan

a cargo de los acreditados oradores que se expresan, terminando estos actos religiosos con un responso cantado.

Día 7, don Pedro González Gambari; día 8, don Emilio Pueyo; día 9, don Pedro González Gambari; día 10, don Domingo Montañés; día 11, don Pedro González Gambari; día 12, don Guillermo Corenara, cura de Labiano; día 13 don Félix de Landá; día 14, don Pedro González Gambari; día 15, don Nemesio Sáez.

La misa que se celebre todos los días de la Novena a las once, se aplicará por las intenciones expresadas.

El domingo 15, a las siete de la mañana tendrá lugar la Comunion general, a la que se recomienda puntual asistencia. Y a las tres de la tarde se cantará el oficio de difuntos, según costumbre.

El día siguiente lunes, a las diez de la mañana, se oficiará la misa solemne de requiem, y a continuación pronunciará la oración fúnebre el señor don Florentino Bastida, terminando con los respectivos responso, y como conclusión se dirá la misa última con los mismos fines.

La Verdad GRANDES DEPÓSITOS

—DE—
Ahorros minerales y primeras materias
 Especialidad en Ahorros para toda clase de plantas y cultivos con riqueza garantida

Venta de primeras materias para su composición.—Superfosfatos de varias graduaciones, Sulfato Amónico, Sales potásicas, etc.

SULFATO DE COBRE Y AZUPRES PARA VIÑEDO

Joaquin Redón
 Calle de Burgos núm. 3
 LOGRONO 30-8

1480 **Fábrica de Abonos minerales**

EL PROGRESO AGRICULTURAL

Sociedad Regular Colectiva

Calle de los Almacenes próximo a la Estación de pequeña velocidad

MIRANDA DE EBRO

Primeras materias

Para la preparación de abonos, dando formulas a los labradores para elaborarlos en sus casas.

Las Correspondencias al señor Director de «El Progreso Agrícola».—Miranda de Ebro (Burgos). 30-8

1879 **Banco de Vitoria**

Caja de Ahorros

En las oficinas de este Establecimiento está abierta al público una **Caja de Ahorros**, donde podrán imponerse cantidades de una a diez mil pesetas, que devengarán el interés de 8 por 100 anual.

Este servicio prestará todo los días laborables a las horas de despacho y los domingos de 10 a 11 de la mañana. 30-6

1485 **SUBASTA**

A voluntad de su dueño se sacarán en pública y extrajudicial subasta el día 7 de Noviembre próximo y hora de las 11 de su mañana, en la oficina del Agente que suscribe, Cuchillería 24, varias fincas en jurisdicción del pueblo de Aberástur.

El título de pertenencia y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en dicha oficina.

Vitoria 30 de Octubre de 1903.—Ignacio Vadillo. 6-6

1495 **Ama de cria**

Se ofrece para criar en casa de los padres ó en su casa. Informarán en esta Administración. 8-4

1374 **Oficina**

de don Pedro Usatorre

Procurador y Corredor de Comercio PRADO 12.—VITORIA

Con la actividad y economía que tiene demostradas, el dueño de esta oficina se encarga, entre otros, de los asuntos siguientes:

Compra y venta de toda clase de valores; órdenes para las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, Santander, etc.; intervención en cuentas de crédito y prestamos, cobro de cupones; colocación y busca de cantidades a préstamo con garantías hipotecarias ó pignoraticias, compra, venta y administración de fincas y en general cuantos asuntos guarden relación con el cargo de Corredor de Comercio.

Formalización de testamentos desde el inventario hasta la terminación de hijuelas, practica de informaciones posesorias, ad-perpetuum, ab-intestato, cobro de cantidades, redacción de documentos é instancias, tramitación de toda clase de asuntos en las oficinas públicas y en general todos los negocios que sean propios de la profesión de Procurador.—PRADO 12

1467 **Gabinete**

En casa particular, para señora, se alquila uno.

Darán razón en esta Administración 17

1430 **Se venden y cambian**

composturas a precios arreglados. Calle de Santiago núm. 7 piso 3.º izquierda. 15-2

LA URBANA

Compañía francesa de Seguros a primas fijas sobre la vida humana establecida en París

CAPITAL SOCIAL 120 MILLONES DE PESETAS. FONDOS DE GARANTÍA 112 MILLONES DE PESETAS. Esta Compañía que viene funcionando en España desde 1881, dá derecho a una participación de un cincuenta por ciento en los beneficios.

Para informes dirigirse al señor director de la provincia de Alava—Estación 57—bajo

LA POLAR Sociedad Anónima de Seguros BILBAO

Capital social 100.000.000 de pesetas. Garantías depositadas 50.000.000 de pesetas. Administrador depositario: EL BANCO DE BILBAO

Ninguna Sociedad en el mundo ha iniciado el seguro con mayores garantías depositadas. Seguros sobre la vida a prima fija y con participación en los beneficios. Rentas Vitalicias inmediatas y diferidas. Seguro marítimos, sobre casos y mercaderías. Seguros contra incendios de transportes y sobre valores.

Agentes y representantes en todas las provincias Para los ramos de Incendios, Transportes y Valores: Sub-director don Anselmo Martínez de Irureta—Estación 41 y 43, en Vitoria—Para el ramo de Vida: Delegado de la provincia de Alava don Serafín de Larrea, San Prudencio 17—2.º

117 Son las mejores para mesa y las más recomendadas para todas las afecciones del estómago, hígado y riñones las aguas de **BURLADA** Depositarios, Tomás de Zubiria y C.ª, Bilbao.

Jarabe Pectoral Arellano A LA HEROINA

Esta acreditada preparación es el remedio más eficaz para la curación radical de la tos, catarros, bronquitis, etc. De éxito seguro, comprobado por gran número de curaciones, prescripto por distinguidos facultativos.

Precio del frasco 2 pesetas FARMACIA DE ARELLANO—2 San Francisco 2

EL RABIOSO DOLOR de muelas cariadas

Su único y sorprendente remedio, al minuto y sin riesgo el **AIBAF SERDNA**

(anagrama) de ANDRÉS Y FABÍ, farmacéutico premiado en Barcelona.

Cada aplicación es un nuevo testimonio de su brillante éxito, destruyendo al propio tiempo la fetidez que la carie comunica al aliento.

De venta en Vitoria, Farmacia de don José F. Arellano, calle de San Francisco 2 y principales de la ciudad a 2 pesetas bote.

FABRICA DE FERRETERIA Y CERRAJERIA DE Saturnino Azua y Leandro Pérez

Construcción de toda clase de balconaje enverjados, librillos, fallavas, instalación de pararrayos para edificios públicos y todo lo concerniente a estos ramos

TALLERES: Callejuela del Arca n.º 6 Junto al jardín de la señora HIJA DE APARICIO y frente al Hotel Quintanilla 25-20

PATENTE DE INVENCION

Picaportes-resbalón y cerraduras resbalón, con el nuevo mecanismo sistema Echeverría, objeto del privilegio, para el buen funcionamiento de puertas de habitación, interiores y exteriores. Se recomienda especialmente a los señores propietarios el empleo de estos resbalones, por la solidez con que ellos se cierran las puertas, y la duración de los mismos, debido a sus sólidos muelles.

Variado surtido y fabricación de toda clase de piezas de cerrajería para construcciones.

ESTACION 3 Almacén **P. ECHEVERRIA** CERCAS BAJAS 1 Talleres

AGENCIA DE Vapores correos y rápidos de las mensajerías marítimas

Seis salidas mensuales del puerto de Burdeos; dos del de Pasajes para Montevideo, Buenos Aires, Nueva York, Habana, Veracruz, México, California, Nevada, y a todos los puertos de la América, a los precios más reducidos.

Emigración a CHILE por una cuarta parte del pasaje. Pedir informes y precios al agente

José María Casteres Solana 7.—TOLOSA (Guipúzcoa)

FOSFO-GLICO-KOLA DOMENECH

Los señores médicos más eminentes de España, proscriben a sus clientes el uso de los anteriores preparados por ser racional y científica su indicación contra la **neurastenia, clorosis, irapetencia, debilidad general, palpitaciones del corazón y demás enfermedades de desnutrición orgánica.**

El autor manda GRATIS muestras y prospectos a quien los pida. Véndese en las principales farmacias DEPÓSITO EN VITORIA Dr. J. Fernández de Arellano San Francisco 2

FOSFO-GLICO-KOLA DOMENECH FERRUGINOSO, DOMENECH

Fesfo-Glico-Kola-Lecitinado, Domenech

Los señores médicos más eminentes de España, proscriben a sus clientes el uso de los anteriores preparados por ser racional y científica su indicación contra la **neurastenia, clorosis, irapetencia, debilidad general, palpitaciones del corazón y demás enfermedades de desnutrición orgánica.**

El autor manda GRATIS muestras y prospectos a quien los pida. Véndese en las principales farmacias DEPÓSITO EN VITORIA Dr. J. Fernández de Arellano San Francisco 2

1521 **Traspaso** Se hace de una tienda de comestibles, por no poder atenderla su dueño. Informes, fonda del Siglo XX, Cuesta de San Francisco, número 5.—VITORIA. 8-1

1452 **Obreras** Hacén falta en «La Industrial Alavés» para la sección de empaquetaje y para las máquinas de hebillas y soldadoras eléctricas. 10-10

1347 **La Previsora** Sociedad de Seguros Mútuos contra Accidentes del trabajo Autorizada por REAL ORDEN del 13 de Septiembre de 1903

Los que deseen inscribirse, pueden dar aviso en las Oficinas de la Sociedad, Ocería, 1.º C. 12-12

AVISO

Macario López de Arcute, fabricante y almacenista de carbones vegetales, participará a su numerosa clientela y al público en general, que desde esta fecha subirá al «Nuevo Vesubio» frente al antiguo Vesubio, carbonería del Sol, calle de los Fueros número 9, donde se reciben los encargos y procurará servir con la acostumbrada puntualidad.

En esta misma casa encontrará el público toda clase de artículo de hoja de cristalera, instalación completa para luz de acuello en la población y sus alrededores y aparatos sueltos para toda clase de servicios.

También se compra toda clase de metales y hierro viejo.

1478 **ACADEMIA DE PREPARACION** Para carreras militares Y ESPECIALES DE INGENIEROS DIRECTOR Don Manuel Maldonado Carrion

Comandante de Ingenieros ex-profesor de Matemáticas superiores de la Academia de su Cuerpo y dedicado a la preparación durante muchos años

Empieza el curso el 1.º de Octubre. Honorarios: Carreras militares 40 pesetas mensuales; id. Ingenieros civiles, precios convencionales, según programas y números de asignaturas. SUR 8—bis, 3.º 53-53

Funeraria de LUCIANO MAISON

Esta antigua y acreditada casa ofrece en completo su servicios para el que por cierto familias tengan que evitarse de ellos por desgracias.

Sabido es que siempre he cumplido con esmero y actividad, pero de hoy más prometido sin en nada escatimar hacer un 10 por 100 de rebaja en el ferocto asi como en mis diligencias, comprobando los restantes con los conservados recibos.—Luciano Maison. 39

Anuncio interesante

A los almacenistas de maderas y dueños de talleres de carruajes. Se venden en Anguiana 813 chopos y 564 almos de grandes dimensiones que sirven para obra y sierra.

Dirigirse a los Testamentarios de don Justo Diez, en dicha villa.

Advertencia.—Para mas detalles se hacen notar que próximo al punto donde se encuentran se podrá utilizar un salto de agua para que funcione una maquinaria de aserrar dicha madera, si así conviniere a los compradores. 6-6

TOS

Desaparece con las pastillas pectorales de Rincón. Favorecen la expectoración y hacen desaparecer la inflamación de los bronquios y opresión de garganta. Una pastilla en la boca produce una verdadera inhalación balsámica de breu, lolú y azahar. Dos reales paquete. En Bilbao, farmacia de Rincón, Estufa 14. En Vitoria, Farmacia Angulo, Estación 6. 68-

BANCO DE VITORIA

Capital 3.000.000 de pesetas Principales Operaciones

Aperturas de cuentas corrientes a la vista y siete días abonando interés. Imposiciones a tres meses desde 1.500 pesetas en adelante que devengarán el 2 por 100 anual.

Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos.

Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales.

Órdenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc.

Negociación de fianzas, libras y marcos a los mejores precios.

Descuentos, giros y negociación de Letras.

Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales é industriales y créditos en cuenta corriente.

Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución al 30/100.

La Equitativa

Seguros vida enteros, valores limitados y dotales ó mixtos, con pagos garantizados y préstamos a 5 por 100 anual con garantía de la misma póliza.

Seguros con devolución de primas, totales ó parciales y con inversión de dinero a 5 por 100 de interés anual garantizado por 20 años, contados desde la terminación de la póliza, así como otras formas de seguros, económicas y atractivas.

Agente delegado en Guipúzcoa, Vizcaya, Navarra, y Alava Don Ramiro Orbeago Estufa 11 Bilbao.

Dirigirse en Alava a don José Fopadua Estación 9

LECCIONES PARTICULARES

de 1.ª enseñanza y preparación para el ingreso en el Instituto, por don Pablo Guíarte y Busto Maestro de 1.ª enseñanza superior y Profesor de Caligrafía del Instituto General y Técnico de esta Ciudad.

Las lecciones las dará en su casa. Informes San Antonio 10 1.º Vitoria. 10-9

GARNIER VERDADERO COGNAC

1882 **Premiada**
 en varias Exposiciones por el método práctico de enseñanza que emplea.
 Admite internos y externos

ACADEMIA COMERCIAL GUARDIOLA

Enseñanzas de Comercio, idiomas, escritura á máquina, preparación para carreras especiales civiles y clases de matemáticas

Proporciona Tenedores de libros y demás personal idóneo para Oficinas de Contabilidad.
 Plaza de Bilbao, 5.—Vitoria

1887 **SERVICIOS DE LA**
COMPANIA TRASATLANTICA

Línea de Cuba y Méjico.—El día 16 de Noviembre saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 20 de Coruña el vapor

ALFONSO XII.—Capitán, don Antonio Fernandez

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costaferma y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba á Isla de Santo Domingo

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—El día 28 de Noviembre saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor

MONSERRAT.—Capitán don B. Lavín.

directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos, litorales Cuba á Isla de Santo Domingo.

Línea de Venezuela-Colombia.—El día 11 de Noviembre saldrá de Barcelona el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

BUENOS AIRES.—Capitán don F. Aldamiz.

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Coró, Carúpano, Trinidad, Guanta y Cumaná con trasbordo en Curacao.

Línea de Filipinas.—El día 17 de Noviembre saldrá de Liverpool y el 10 de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

ISLA DE LUZON.—Capitán don J. Oyorbida.

directamente para Fort-Said, Suaz, Colombo, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires.—El día 2 de Noviembre saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor

REINA MARIA CRISTINA.—Capitán don G. Amézaga.

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias.—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, el vapor

M. L. VILLAVERDE.—Capitán, don R. de Fano.

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Barcelona por Cádiz, Alicante y Valencia.

Línea de Fernando Poo.—El día 25 de Julio saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor

SAN FRANCISCO.—Capitán don F. Calzada.

para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Tánger.—Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes.
 Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Para informes en Vitoria, el Agente **D. GASPAR BEIZTEGUI**
 Barreas, 1.—Exeritorio.

1377 **D. JOSÉ ANTONIO CABALLERO Y VIZUETE**

Calligrafo, Litógrafo y Dibujante de la Comandancia de Ingenieros de esta plaza.
 Premiado con medalla de plata en la Exposición Regional Extremeña de 1892 por sus trabajos de litografía y grabado; con Diploma de Medalla de oro en la Exposición Internacional de París-Neully de 1900 por los de Dibujo y Caligrafía.

Calle de la Florida, número 46, 1.º VITORIA

En diferentes horas de la tarde y noche se siguen dando clases generales y especiales de Dibujo de figura lineal, topográfico, de adorno y el aplicado á las labores de señora. En caligrafía, toda clase de letras conocidas hasta el día. Se admiten embargos de dibujos para toda clase de bordados, así como también, delineación de planos y de trabajos topográficos.

1263 Talleres de construcción DE **BASCULAS**

y arcas para caudales
 Especialidad en **BASCULAS** para vagones, carros y vagonetas
BASCULAS impresoras en todas cifras
VIUDA DE JUAN PIBERNAT
BARCELONA
 Talleres: Parlamento, 9, interior
 Despacho: Aviñó, 8 y 10

1448 Seguros marítimos
 Seguros incendios
 Seguros valores
 Rentas vitalicias
Pídanse condiciones y tarifas á la Compañía Anónima de Seguros
AURORA
 ESTACION NÚMERO 5, BILBAO
 Sub-director en Alava, Vicente M. de Lecea, Independencia 1, 2.º

MAQUINAS DE ESCRIBIR
 Motocicletas y Automóviles
ADLER
 Consejo Ciento 321, BARCELONA
 1246 Se desean Agentes activos 12 y 15

1981 **TOS**

ALIVIO INMEDIATO
 y curación radical de la misma con las grajeas benzocinámicas á la Heroína de Arámburu Farmacéutico
 ESTACION 2

ANUNCIAR EN **HERALDO ALAVÉS**

1989 Se ruega al público visite nuestras Sucursales para examinar los bordados de todos los estilos; encajes, realce, matices, punto vainica, etc. ejecutados con la máquina DOMESTICA BOBINA CENTRAL la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.
 Máquina para toda industria en que se emplee la costura

Máquinas SINGER para coser

TODOS LOS MODELOS A PESETAS 2 50 SEMANALES
 PÍDASE EL CATÁLOGO ILUSTRADO QUE SE DA GRATIS

LA COMPANIA FABRIL SINGER
 Concesionarios en España
ADCOCK Y C.ª
 Sucursal en la provincia de Alava
 VITORIA
 12—ESTACION—12

1517 **LA PREVISORA**
Sociedad de Seguros mutuos contra Accidentes del Trabajo
 Autorizada por Real Orden de 10 de Septiembre de 1903
 Los que deseen inscribirse pueden dar aviso en las Oficinas de la Sociedad; Correría 101

1261 **SOLUCIÓN BENEDICTO**
 DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CON **CREOSOTAL**
 Preparación la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales, enfermedades consuntivas, inapetencia, debilidad general, postración nerviosa, neurastenia, impotencia, enfermedades mentales, caries, raquitismo, escrofulismo, etc. Frasco 250 pesetas.
 Depósito, Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid, y en Bilbao, Santander, Gijón y Vigo, la S. E. de Droguería general.
 EN VITORIA: Droguería de don Gabriel Buesa
 EN AMURRIO: Farmacia de Landázuri

973 **C.ª COLONIAL**

CAFÉS TES CHOCOLATES
 MAYOR 18, MADRID

1185 **LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL**
 COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS
 Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.
 39 AÑOS DE EXISTENCIA
 Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.
 Subdirector en Vitoria.—J. A. Quiroga y Goñicoa.
 PLAZA DEL GENERAL LOMA, 8, 2.º

1259 **Máquinas de escribir HAMMOND**
 Alineación perfecta é inalterable.—La única de impresión automática.
 Trabajo á la vista.—La única provista de tecla de retroceso.
 Admite papel de todos los tamaños.—Veintiseis idiomas con ciento cuatro tipos de letra en una misma máquina.
 Representante general en España, Ramiro García Suarez
 VICTORIA, 4, MADRID
 Venta á plazos y al contado

ENCUADERNACIONES
 Imprenta Moderna
Recordatorios de lujo
 Imprenta Moderna

HERALDO ALAVÉS
 Diario independiente Vitoria

Oficinas Estación 36

Si no fuese renovada la suscripción á su debido tiempo, se dejará de servir á los ocho días de terminada.

A los suscriptores mita del precio de tarifa en toda inserción.
 Anuncios, pago anticipado.

Número del día 5 cs.
 Atrasado, 0'20.
 25 ejemplares 1 pta.

1259 Suscripción provincial: tres meses, 5 psts.—6 meses, 9.—Año, 16 psts.

Inserción: Esquelas mortuorias, 1.ª plana: á una columna 10 pesetas; á dos 20; á tres, 30; á cuatro, 100 á cinco 200 y á seis 300 pas.

Inserción: Anuncios 1.ª plana 1 psta. línea; 3.ª 25 céts.; 4.ª 10; Gacetas 50. Reclamos y comunicados precios convencionales.

Suscripción: Vitoria: un mes una peseta 25 cts. Extranjero: un año, 40 francos.